

This notice in TED website: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:461092-2018:TEXT:EN:HTML>

**Germany-Frankfurt am Main: ECB - Provision of Translation of Financial and Economic Documents from English into Certain Other Official European Union Languages, and Related Services
2018/S 203-461092**

Contract award notice

Results of the procurement procedure

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

- I.1) **Name and addresses**
European Central Bank
Sonnemannstrasse 22
Frankfurt am Main
60314
Germany
Contact person: Ellinoora Peltonen
Telephone: +49 69/13440
E-mail: procurement@ecb.europa.eu
Fax: +49 69/13447110
NUTS code: DE712
Internet address(es):
Main address: <http://www.ecb.europa.eu>
- I.2) **Information about joint procurement**
- I.4) **Type of the contracting authority**
European institution/agency or international organisation
- I.5) **Main activity**
Economic and financial affairs

Section II: Object

- II.1) **Scope of the procurement**
- II.1.1) **Title:**
Provision of Translation of Financial and Economic Documents from English into Certain Other Official European Union Languages, and Related Services
Reference number: PRO-003008
- II.1.2) **Main CPV code**
79530000 - RB11
- II.1.3) **Type of contract**
Services
- II.1.4) **Short description:**

The European Central Bank (ECB) awarded through this open procedure several contracts for the in-house and remote provision of translation and other related services from English into certain EU languages, namely for Bulgarian (Lot BG), Czech (Lot CS), Latvian (Lot LV), Lithuanian (Lot LT), Polish (Lot PL), Slovak (Lot SK), Slovenian (Lot SL), Greek (Lot EL), Spanish (Lot ES), French (Lot FR), Italian (Lot IT), Portuguese (Lot PT), Romanian (Lot RO), Danish (Lot DA), German (Lot DE), Estonian (Lot ET), Finnish (Lot FI), Hungarian (Lot HU), Dutch (Lot NL) and Swedish (Lot SV).

The current Contract Award Notice (CAN) refers to 6 lots: EL, ES, FR, IT, PT and RO. The remaining lots will be published in a separate CAN.

II.1.6) Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7) Total value of the procurement (excluding VAT)

Value excluding VAT: 4 620 000.00 EUR

II.2) Description

II.2.1) Title:

Greek Translation Services

Lot No: EL

II.2.2) Additional CPV code(s)

79530000

II.2.3) Place of performance

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The in-house services are mainly provided at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) Description of the procurement:

The Contractor shall provide the following "Services" to the ECB:

(i) translation of financial and economic texts from English into the relevant language;

(ii) revision, editing and proof-reading of financial and economic texts in the relevant language;

(iii) performance of terminology work, including the extraction, compilation and linguistic checking of terminology and the alignment of documents;

(iv) being on-call, meaning reachable and available to perform urgent Services during pre-defined periods; and

(v) on rare occasions, and subject to prior agreement with the Contractor, translation into English may also be requested, if the ECB's existing framework contracts are insufficient to meet its needs from time to time.

II.2.5) Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11) Information about options

Options: no

II.2.13) Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) Additional information

The total value of the procurement and the contracts indicated in this Contract Award Notice (CAN) are indicative non-binding spending estimates at the time of contract award.

The actual value of the contracts may differ and will be determined by actual business needs.

The current CAN refers to 6 lots: EL, ES, FR, IT, PT and RO. The remaining lots will be published in separate CANS.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Spanish Translation Services

Lot No: ES

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The in-house services are mainly provided at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

The Contractor shall provide the following "Services" to the ECB:

(i) translation of financial and economic texts from English into the relevant language;

(ii) revision, editing and proof-reading of financial and economic texts in the relevant language;

(iii) performance of terminology work, including the extraction, compilation and linguistic checking of terminology and the alignment of documents;

(iv) being on-call, meaning reachable and available to perform urgent Services during pre-defined periods; and

(v) on rare occasions, and subject to prior agreement with the Contractor, translation into English may also be requested, if the ECB's existing framework contracts are insufficient to meet its needs from time to time.

II.2.5) **Award criteria**

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

The total value of the procurement and the contracts indicated in this Contract Award Notice (CAN) are indicative non-binding spending estimates at the time of contract award.

The actual value of the contracts may differ and will be determined by actual business needs.

The current CAN refers to 6 lots: EL, ES, FR, IT, PT and RO. The remaining lots will be published in separate CANS.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

French Translation Services

Lot No: FR

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The in-house services are mainly provided at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) Description of the procurement:

The Contractor shall provide the following "Services" to the ECB:

- (i) translation of financial and economic texts from English into the relevant language;
- (ii) revision, editing and proof-reading of financial and economic texts in the relevant language;
- (iii) performance of terminology work, including the extraction, compilation and linguistic checking of terminology and the alignment of documents;
- (iv) being on-call, meaning reachable and available to perform urgent Services during pre-defined periods; and
- (v) on rare occasions, and subject to prior agreement with the Contractor, translation into English may also be requested, if the ECB's existing framework contracts are insufficient to meet its needs from time to time.

II.2.5) Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11) Information about options

Options: no

II.2.13) Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) Additional information

The total value of the procurement and the contracts indicated in this Contract Award Notice (CAN) are indicative non-binding spending estimates at the time of contract award.

The actual value of the contracts may differ and will be determined by actual business needs.

The current CAN refers to 6 lots: EL, ES, FR, IT, PT and RO. The remaining lots will be published in separate CANS.

II.2) Description

II.2.1) Title:

Italian Translation Services

Lot No: IT

II.2.2) Additional CPV code(s)

79530000

II.2.3) Place of performance

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The in-house services are mainly provided at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) Description of the procurement:

The Contractor shall provide the following "Services" to the ECB:

- (i) translation of financial and economic texts from English into the relevant language;
- (ii) revision, editing and proof-reading of financial and economic texts in the relevant language;
- (iii) performance of terminology work, including the extraction, compilation and linguistic checking of terminology and the alignment of documents;
- (iv) being on-call, meaning reachable and available to perform urgent Services during pre-defined periods; and

(v) on rare occasions, and subject to prior agreement with the Contractor, translation into English may also be requested, if the ECB's existing framework contracts are insufficient to meet its needs from time to time.

II.2.5) **Award criteria**

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

The total value of the procurement and the contracts indicated in this Contract Award Notice (CAN) are indicative non-binding spending estimates at the time of contract award.

The actual value of the contracts may differ and will be determined by actual business needs.

The current CAN refers to 6 lots: EL, ES, FR, IT, PT and RO. The remaining lots will be published in separate CANS.

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Portuguese Translation Services

Lot No: PT

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79530000

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The in-house services are mainly provided at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) **Description of the procurement:**

The Contractor shall provide the following "Services" to the ECB:

(i) translation of financial and economic texts from English into the relevant language;

(ii) revision, editing and proof-reading of financial and economic texts in the relevant language;

(iii) performance of terminology work, including the extraction, compilation and linguistic checking of terminology and the alignment of documents;

(iv) being on-call, meaning reachable and available to perform urgent Services during pre-defined periods; and

(v) on rare occasions, and subject to prior agreement with the Contractor, translation into English may also be requested, if the ECB's existing framework contracts are insufficient to meet its needs from time to time.

II.2.5) **Award criteria**

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

The total value of the procurement and the contracts indicated in this Contract Award Notice (CAN) are indicative non-binding spending estimates at the time of contract award.

The actual value of the contracts may differ and will be determined by actual business needs.

The current CAN refers to 6 lots: EL, ES, FR, IT, PT and RO. The remaining lots will be published in separate CANS.

II.2) Description

II.2.1) Title:

Romanian Translation Services

Lot No: RO

II.2.2) Additional CPV code(s)

79530000

II.2.3) Place of performance

NUTS code: DE712

Main site or place of performance:

The in-house services are mainly provided at the premises of the ECB. Please refer to the procurement documentation for details.

II.2.4) Description of the procurement:

The Contractor shall provide the following "Services" to the ECB:

(i) translation of financial and economic texts from English into the relevant language;

(ii) revision, editing and proof-reading of financial and economic texts in the relevant language;

(iii) performance of terminology work, including the extraction, compilation and linguistic checking of terminology and the alignment of documents;

(iv) being on-call, meaning reachable and available to perform urgent Services during pre-defined periods; and

(v) on rare occasions, and subject to prior agreement with the Contractor, translation into English may also be requested, if the ECB's existing framework contracts are insufficient to meet its needs from time to time.

II.2.5) Award criteria

Quality criterion - Name: Quality / Weighting: 70

Price - Weighting: 30

II.2.11) Information about options

Options: no

II.2.13) Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) Additional information

The total value of the procurement and the contracts indicated in this Contract Award Notice (CAN) are indicative non-binding spending estimates at the time of contract award.

The actual value of the contracts may differ and will be determined by actual business needs.

The current CAN refers to 6 lots: EL, ES, FR, IT, PT and RO. The remaining lots will be published in separate CANS.

Section IV: Procedure

IV.1) Description

IV.1.1) Type of procedure

Open procedure

IV.1.3) Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.6) **Information about electronic auction**

IV.1.8) **Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2) **Administrative information**

IV.2.1) **Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2017/S 091-179402](#)

IV.2.8) **Information about termination of dynamic purchasing system**

IV.2.9) **Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

Section V: Award of contract

Lot No: EL

Title:

Greek Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

18/04/2018

V.2.2) **Information about tenders**

Number of tenders received: 9

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Dimitra Stathopoulou

Nea Smyrni

Greece

NUTS code: EL3

The contractor is an SME: yes

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Konstantinos Palyvos

Halandri

Greece

NUTS code: EL

The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 150 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot EL

Title:

Greek Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

- V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**
16/04/2018
- V.2.2) **Information about tenders**
Number of tenders received: 9
The contract has been awarded to a group of economic operators: no
- V.2.3) **Name and address of the contractor**
Klitos Paraskevopoulos
Athens
Greece
NUTS code: EL3
The contractor is an SME: yes
- V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**
Total value of the contract/lot: 150 000.00 EUR
- V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: EL

Title:

Greek Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

- V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**
16/04/2018
- V.2.2) **Information about tenders**
Number of tenders received: 9
The contract has been awarded to a group of economic operators: no
- V.2.3) **Name and address of the contractor**
Intertranslations S.A.
Athens
Greece
NUTS code: EL3
The contractor is an SME: yes
- V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**
Total value of the contract/lot: 150 000.00 EUR
- V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Contract No: 4

Lot No: ES

Title:

Spanish Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

- V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

08/06/2018

V.2.2) **Information about tenders**

Number of tenders received: 22

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Marta Alonso Pérez

Santurtzi

Spain

NUTS code: ES213

The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: ES

Title:

Spanish Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

09/06/2018

V.2.2) **Information about tenders**

Number of tenders received: 22

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Ingrid Alves Grau

Madrid

Spain

NUTS code: ES300

The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Contract No: 6

Lot No: ES

Title:

Spanish Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

12/06/2018

- V.2.2) **Information about tenders**
Number of tenders received: 22
The contract has been awarded to a group of economic operators: no
- V.2.3) **Name and address of the contractor**
Ricardo López Casanueva
Bilbao
Spain
NUTS code: ES213
The contractor is an SME: yes
- V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**
Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR
- V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot ES

Title:

Spanish Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

- V.2) **Award of contract**
- V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**
08/06/2018
- V.2.2) **Information about tenders**
Number of tenders received: 22
The contract has been awarded to a group of economic operators: no
- V.2.3) **Name and address of the contractor**
Jon García-Mugica
Bilbao
Spain
NUTS code: ES213
The contractor is an SME: yes
- V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**
Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR
- V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot ES

Title:

Spanish Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

- V.2) **Award of contract**
- V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**
11/06/2018
- V.2.2) **Information about tenders**
Number of tenders received: 22

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Translator Legal and Financial S.L.

Madrid

Spain

NUTS code: ES300

The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot ES

Title:

Spanish Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

11/06/2018

V.2.2) **Information about tenders**

Number of tenders received: 22

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

SeproTec Traducción e Interpretación S.L.

Madrid

Spain

NUTS code: ES300

The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot FR

Title:

French Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

02/07/2018

V.2.2) **Information about tenders**

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Anna Guillerm
Munich
Germany
NUTS code: DE212
The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 300 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot FR

Title:

French Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

13/07/2018

V.2.2) **Information about tenders**

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Catherine Brandenburg-Simeone
London
United Kingdom
NUTS code: UKI
The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 300 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot FR

Title:

French Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

13/07/2018

V.2.2) **Information about tenders**

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Sophie Marnat
Luxembourg

Luxembourg

NUTS code: LU000

The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 300 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot FR

Title:

French Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

29/06/2018

V.2.2) **Information about tenders**

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Marie-Claude Nicod

Saint-Herblain

France

NUTS code: FR

The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 300 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot FR

Title:

French Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

29/06/2018

V.2.2) **Information about tenders**

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Telelingua International

Bruxelles

Belgium

NUTS code: BE10

The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 300 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot FR

Title:

French Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

02/07/2018

V.2.2) **Information about tenders**

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Intertranslations SA

Athens

Greece

NUTS code: EL30

The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 300 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot FR

Title:

French Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

03/07/2018

V.2.2) **Information about tenders**

Number of tenders received: 21

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Ubiquis Finance et Juridique SAS

Paris La Défense

France

NUTS code: PT1

The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 300 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot IT

Title:

Italian Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

07/06/2018

V.2.2) **Information about tenders**

Number of tenders received: 16

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Archetype Translations Ltd

London

United Kingdom

NUTS code: UKI

The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 280 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot IT

Title:

Italian Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

13/06/2018

V.2.2) **Information about tenders**

Number of tenders received: 16

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Elena Magistro

Reggio Emilia

Italy

NUTS code: ITH53

The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 280 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot IT

Title:

Italian Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

21/06/2018

V.2.2) **Information about tenders**

Number of tenders received: 16

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Maria Antonietta Fusco

Milan

Italy

NUTS code: ITC4C

The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 280 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot IT

Title:

Italian Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

15/06/2018

V.2.2) **Information about tenders**

Number of tenders received: 16

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Welocalize Italy Srl

Milan

Italy

NUTS code: ITC4C

The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 280 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot IT

Title:

Italian Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

29/05/2018

V.2.2) **Information about tenders**

Number of tenders received: 16

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Ubiquis Finance et Juridique SAS

Paris La Défense

France

NUTS code: FR101

The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 280 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot IT

Title:

Italian Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

11/06/2018

V.2.2) **Information about tenders**

Number of tenders received: 16

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Adele Oliveri

Rome

Italy

NUTS code: ITI43

The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 280 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot PT

Title:

Portuguese Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

22/05/2018

V.2.2) **Information about tenders**

Number of tenders received: 13

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Luís António Sena da Silva

Lisbon

Portugal

NUTS code: PT170

The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot PT

Title:

Portuguese Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

31/05/2018

V.2.2) **Information about tenders**

Number of tenders received: 13

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Mariana Sousa Moreira

Porto

Portugal

NUTS code: PT11A

The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot PT

Title:

Portuguese Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

- V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**
22/05/2018
- V.2.2) **Information about tenders**
Number of tenders received: 13
The contract has been awarded to a group of economic operators: no
- V.2.3) **Name and address of the contractor**
Intertranslations S.A.
Athens
Greece
NUTS code: EL30
The contractor is an SME: yes
- V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**
Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR
- V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot PT

Title:

Portuguese Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

- V.2) **Award of contract**
- V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**
21/05/2018
- V.2.2) **Information about tenders**
Number of tenders received: 13
The contract has been awarded to a group of economic operators: no
- V.2.3) **Name and address of the contractor**
Seprotec Traducción e Interpretación SL
Madrid
Spain
NUTS code: ES300
The contractor is an SME: yes
- V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**
Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR
- V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot PT

Title:

Portuguese Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

- V.2) **Award of contract**
- V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**
18/05/2018

V.2.2) **Information about tenders**
Number of tenders received: 13
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**
Ubiquis Finance et Juridique SAS
Paris La Défense
France
NUTS code: FR101
The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**
Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot PT

Title:

Portuguese Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**
29/05/2018

V.2.2) **Information about tenders**
Number of tenders received: 13
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**
Ana Vozzone
Cascais
Portugal
NUTS code: PT1
The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**
Total value of the contract/lot: 250 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot RO

Title:

Romanian Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**
01/05/2018

V.2.2) **Information about tenders**
Number of tenders received: 11

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Transverbis SRL

Bucharest

Romania

NUTS code: RO321

The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 160 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot RO

Title:

Romanian Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

04/05/2018

V.2.2) **Information about tenders**

Number of tenders received: 11

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Iuliana Bozkurt

Bucharest

Romania

NUTS code: RO321

The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 160 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot RO

Title:

Romanian Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

02/05/2018

V.2.2) **Information about tenders**

Number of tenders received: 11

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Mihaela Craciunescu

Moreni

Romania

NUTS code: RO313

The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 160 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot RO

Title:

Romanian Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

13/06/2018

V.2.2) **Information about tenders**

Number of tenders received: 11

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Ana-Maria Andronache

Cluj-Napoca

Romania

NUTS code: RO113

The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 160 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section V: Award of contract

Lot No: Lot RO

Title:

Romanian Translation Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2) **Award of contract**

V.2.1) **Date of conclusion of the contract:**

11/05/2018

V.2.2) **Information about tenders**

Number of tenders received: 11

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3) **Name and address of the contractor**

Issel Nord SrL

Follo (La Spezia)

Italy

NUTS code: ITC34

The contractor is an SME: yes

V.2.4) **Information on value of the contract/lot (excluding VAT)**

Total value of the contract/lot: 160 000.00 EUR

V.2.5) **Information about subcontracting**

Section VI: Complementary information

VI.3) **Additional information:**

The procurement documentation can be downloaded from an Internet platform. If you are interested to participate in the procurement procedure register via the Internet platform using the following Internet address, user name and password:

Internet address: <https://www.ecb.europa.eu/secure/procurement/>

User ID: 003008/C/LGS/2017

Password: 78C04E

After you have registered an e-mail will be sent to you with a new user name and password. The Internet address will remain the same. Use the new user name and password to download the procurement documentation.

However, your mere registration and downloading the procurement documents does not constitute an application/tender. You must submit your application/tender in hard copy version to the ECB, on time, in the format requested and including the content as further instructed in the application/tender documentation.

Should you experience any problems in accessing the Internet platform for registration and/or downloading the documentation do not hesitate to contact the ECB under the following email address: procurement@ecb.europa.eu quoting the procurement number and problem experienced.

The ECB shall endeavour to answer all queries concerning access as quickly as possible but cannot guarantee a minimum time response. The ECB shall not be bound to reply to queries received after Friday 2.6.2017, 17:30.

The procurement procedure shall be open on equal terms to all natural or legal persons resident or located in the European Union and to all natural and legal persons resident or located in a country which has ratified the World Trade Organisation Agreement on Government Procurement or has concluded with the European Union a bilateral agreement on procurement under the conditions laid down in the said agreements.

The procurement procedure is conducted in accordance with Decision ECB/2016/2 of 9.2.2016 laying down the rules on procurement, OJ L 45, 20.2.2016, p. 15 as amended available on the ECB website at <http://www.ecb.europa.eu/ecb/jobsproc/tenders/html/index.en.html>

During the procurement procedure Tenderers shall not contact any other ECB staff members or organisations/ persons working for the ECB with regard to this tender procedure than the person indicated in Section I.1).

Tenderers shall also not contact potential competitors unless they intend to form a temporary grouping with them or to involve them as subcontractors. Any violation of this communication rule may lead to the exclusion of the Tenderer in question.

VI.4) **Procedures for review**

VI.4.1) **Review body**

Procurement Review Body of the European Central Bank, c/o Legal Advice Team

Sonnemannstrasse 20

Frankfurt am Main

60314

Germany

Telephone: +49 6913440
Fax: +49 6913446886
Internet address: <http://www.ecb.europa.eu>

VI.4.2) **Body responsible for mediation procedures**

European Ombudsman
1 avenue du Président Robert Schuman
Strasbourg
67001
France

VI.4.3) **Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:
15 days from the receipt of the information specified in Article 34(3) of ECB Decision 2016/2 laying down the rules on procurement or, if no information is requested, 15 days from the receipt of the notification to unsuccessful tenderers. Further requirements are outlined in Article 39 of this Decision. A complaint to the European Ombudsman does not affect the deadline for lodging appeals.

VI.4.4) **Service from which information about the review procedure may be obtained**

Central Procurement Office
Sonnemannstrasse 20
Frankfurt am Main
60314
Germany
Telephone: +49 6913440
Internet address: <http://www.ecb.europa.eu>

VI.5) **Date of dispatch of this notice:**

09/10/2018